

KIT PLENUM IN POLISTIRENE

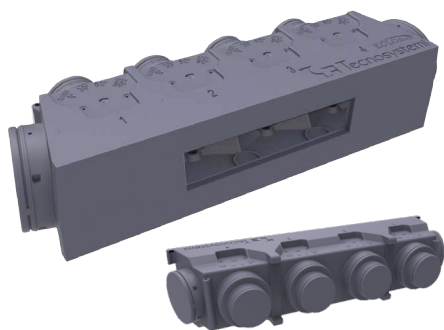
EOLO MINI UNIVERSAL – EOLO UNIVERSAL

POLYSTYRENE PLENUM KIT

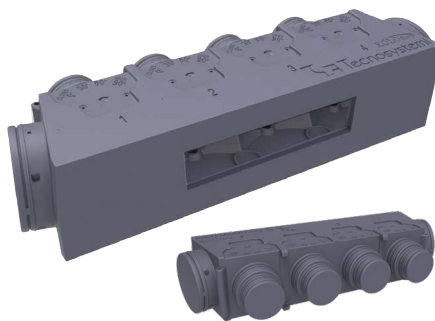
EOLO MINI UNIVERSAL – EOLO UNIVERSAL

- cod. PWD400030
- cod. PWD400031
- cod. PWD400032
- cod. PWD400033
- cod. PWD400034
- cod. PWD400035

EOLO[®]



EOLO[®]
-MINI-



Tecnosystemi S.p.A. - Società Benefit
www.tecnosystemi.com

Plant 1: via dell'Industria, 2/4
Plant 2: via Caduti del Lavoro, 7
Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy

Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516
Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com
C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 | Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

DESCRIZIONE

/ DESCRIPTION

Il KIT PLENUM EOLO MINI UNIVERSAL – EOLO UNIVERSAL è realizzato in polistirene espanso sinterizzato. È dotato di collarini frontali e laterali ed è predisposto per l'ancoraggio a soffitto con barre filettate.


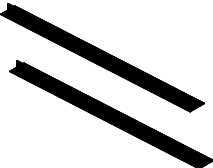


The EOLO MINI UNIVERSAL - EOLO UNIVERSAL PLENUM KIT is made of sintered expanded polystyrene. It has front and side collars and is prearranged for anchoring to the ceiling with threaded rods.

CONTENUTO DEL KIT

/ KIT CONTENTS

Il KIT PLENUM EOLO MINI UNIVERSAL – EOLO UNIVERSAL è fornito come segue:

The EOLO MINI UNIVERSAL - EOLO UNIVERSAL PLENUM KIT is supplied as follows:

			
n. 1 Plenum <i>n. 1 Plenum</i>	n. 2 Profili di alluminio <i>n. 2 aluminium profiles</i>	n. tubetto di colla <i>n. glue stick</i>	n. 1 guarnizione adesiva <i>n. 1 adhesive gasket</i>

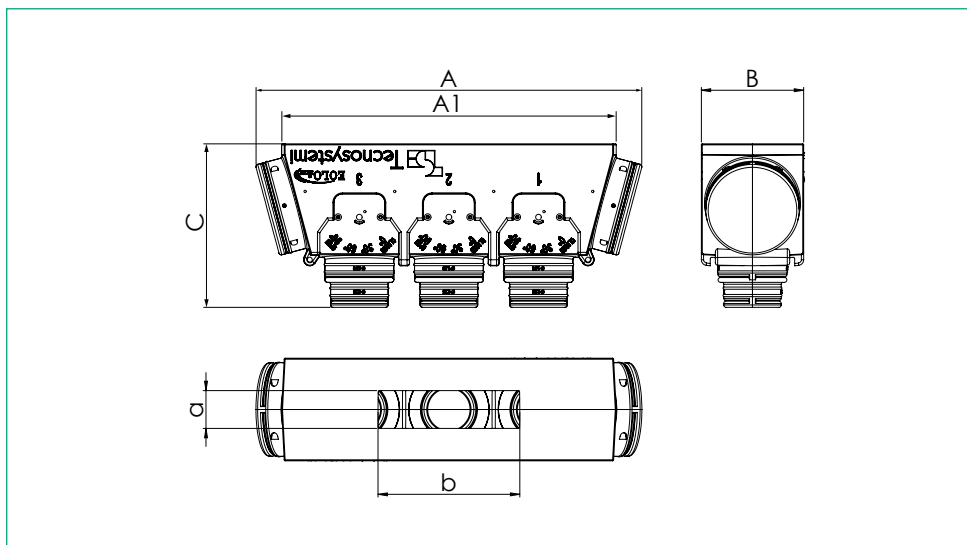
CARATTERISTICHE TECNICHE

/ TECHNICAL FEATURES

Conducibilità termica <i>/ Thermal conductivity</i>	0,030 ÷ 0,035 W/mK
Resistenza termica per spessore 30 mm <i>/ Thermal resistance for 30 mm thickness</i>	0,95 m ² K/W
Resistenza al passaggio del vapore <i>/ Steam penetration resistance</i>	40 ÷ 70 μ
Temperatura di esercizio <i>/ Operating temperature</i>	- 30°C ÷ + 90°C
Assorbimento dell'acqua <i>/ Water absorption</i>	≤ 5% del volume
Classe di reazione al fuoco <i>/ Fire reaction class</i>	2
Norme applicabili / <i>Applicable regulations</i> UNI EN 12667 - UNI EN 12939 - UNI EN 12086 - UNI EN ISO 11952 - 2	

DIMENSIONI

/ DIMENSIONS



CODICE / CODE	A [mm]	A1 [mm]	B [mm]	C [mm]	a [mm]	b [mm]	Ø1 [mm]	Ø2 [mm]
PWD400030	741	691	244	348	FINO / UNTIL 215	FINO / UNTIL 550	N°2 Ø150/200	N°2 Ø200
PWD400031	1000	950	264	348	FINO / UNTIL 215	FINO / UNTIL 800	N°3 Ø150/200	N°2 Ø200
PWD400032	1261	1211	284	348	FINO / UNTIL 235	FINO / UNTIL 1060	N°4 Ø150/200	N°2 Ø200
PWD400033	1520	1470	304	348	FINO / UNTIL 245	FINO / UNTIL 1300	N°5 Ø150/200	N°2 Ø200
PWD400034	818	700	217	346	FINO / UNTIL 185	FINO / UNTIL 600	N°3 Ø125/150	N°2 Ø200
PWD400035	1008	890	217	346	FINO / UNTIL 185	FINO / UNTIL 795	N°4 Ø125/150	N°2 Ø200

ASSEMBLAGGIO / ASSEMBLY



ATTENZIONE

Pulire accuratamente all'interno del Plenum al completamento delle operazioni di taglio e di assemblaggio degli accessori, soffiando e/o aspirando eventuali sfridi o residui che potrebbero entrare in circolo nell'impianto,

causando gravi danni alla macchina canalizzata e ai componenti dell'impianto stesso. La mancata osservanza di queste disposizioni fa decadere la garanzia del prodotto.



CAUTION

Thoroughly clean the interior of the Plenum once cutting and accessory assembly operations are complete, blowing and/or vacuuming out any scraps or debris that could enter the system and cause serious damage to the ducted machine and system components.

Failure to comply with these indications will invalidate the product warranty.

Per l'assemblaggio procedere come segue:

1. Misurare la bocchetta di mandata della macchina canalizzata (LxH). Fig. 1
2. Segnare le dimensioni rilevate sul plenum, +3 mm in altezza (H+3) e +3 mm in lunghezza (L+3). Fig. 2
I 3 mm sono lo spessore del profilo di alluminio e della colla.

To assemble:

1. *Measure the delivery outlet of the ducted machine (LxH). Fig. 1*
2. *Mark the dimensions of the plenum, adding 3 mm in height (H+3) and 3 mm in length (L+3). Fig. 2*
The 3 mm represent the thickness of the aluminium profile and the adhesive.

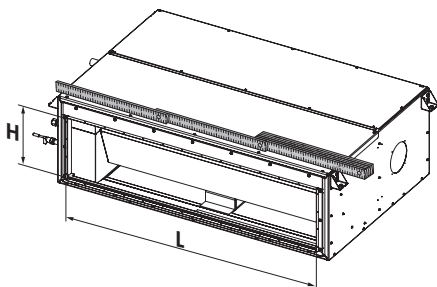


Fig. 1

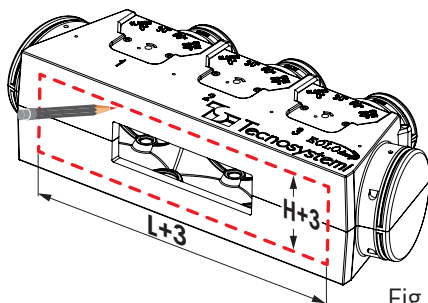


Fig. 2

3. Con un seghetto alternativo o una lama con filo a caldo tagliare il plenum lungo il segno tracciato. Fig. 3

Pulire accuratamente soffiando e/o aspirando eventuali sfridi rimasti all'interno del plenum, al fine di evitare che potrebbero entrare in circolo nell'impianto, causando gravi danni alla macchina e ai componenti dell'impianto stesso.

4. Tagliare i profili di alluminio delle dimensioni (LxH) adatte a realizzare la flangia di collegamento alla macchina canalizzata. Fig. 4

3. Using a jigsaw or hot wire blade, cut the plenum along the traced mark. Fig. 3

Thoroughly clean the plenum by blowing and/or vacuuming out any scraps left inside. This is to prevent them from entering the system, causing serious damage to the machine and system components.

4. Cut aluminium profiles of the appropriate size (LxH) to make the flange for connection to the ducted machine. Fig. 4

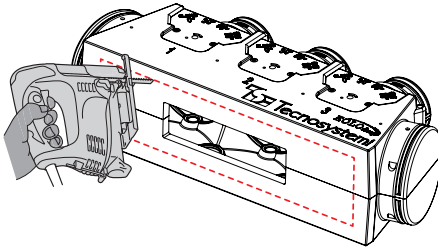


Fig. 3

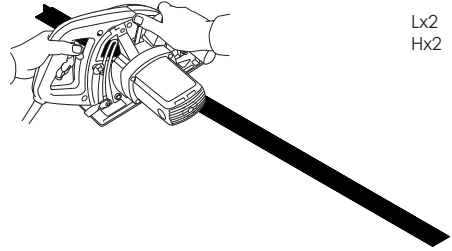


Fig. 4

5. Applicare la colla all'interno dei profili di alluminio. Fig. 5

6. Fissare i profili al plenum facendoli aderire bene. Eventualmente martellarli delicatamente. Fig. 6

5. Apply adhesive to the inside of the aluminium profile. Fig. 5

6. Secure the profiles to the plenum, ensuring they adhere well. Knock them slightly to ensure they have adhered. Fig. 6

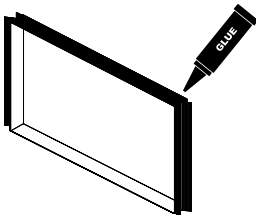


Fig. 5

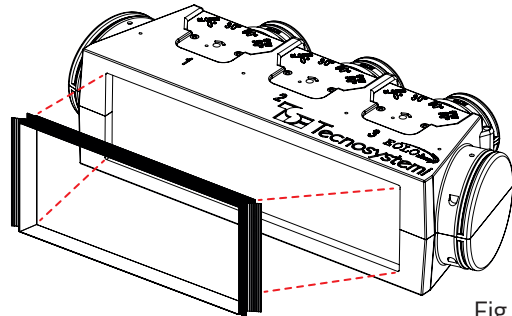


Fig. 6

7. Assicurarsi che le dimensioni dell'innesto sovrappongano quelle esterne della flangia di mandata della macchina canalizzata.

8. Attendere circa 1 minuto perché la colla faccia presa.

7. Make sure that the dimensions of the coupling overlap the outer dimensions of the delivery flange of the ducted machine.

8. Wait for approximately 1 minute for the adhesive to set.

9. Tagliare i collarini con un seghetto alternativo o una lama con filo a caldo, in corrispondenza delle scanalature, in base al diametro scelto. Fig. 7
9. *Cut the collars with a jigsaw or hot-wire blade at the grooves, on the basis of the diameter chosen. Fig. 7*

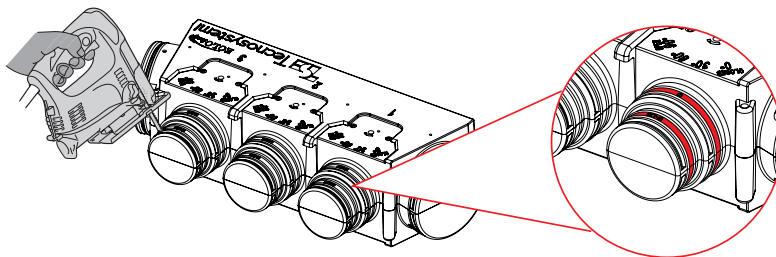


Fig. 7

10. Posizionare la guarnizione adesiva intorno alla flangia della macchina. Fig. 8
11. Fissare il plenum alla macchina o con colla o con viti autofilettanti, non di nostra fornitura. Fig. 9

10. *Place the adhesive gasket around the machine flange. Fig. 8*

11. *Attach the plenum to the machine using either glue or self-tapping screws (not supplied). Fig. 9*

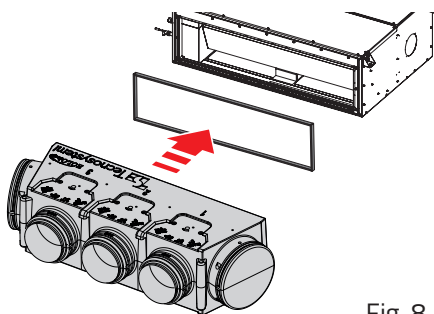


Fig. 8

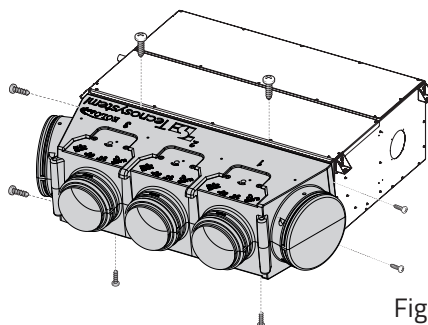


Fig. 9

NOTA: PER MODELLI DI MACCHINE CANALIZZATE PRIVI DI FLANGIA SULLA BOCCA DI MANDATA È CONSIGLIATO ELIMINARE L'ALETTA CHE SPORGE DAL PROFILO IN ALLUMINIO.

NOTE: FOR DUCTED MACHINE MODELS WITHOUT A FLANGE ON THE DELIVERY OUTLET, IT IS RECOMMENDED TO ELIMINATE THE TAB THAT PROTRUDES FROM THE ALUMINIUM PROFILE.

GARANZIA / WARRANTY

1. La presente garanzia opera esclusivamente nei confronti del Cliente (persona giuridica) e non nei confronti del consumatore finale (persona fisica) al quale il Cliente abbia fornito il Prodotto.
2. La garanzia ha durata di anni 2 (due) a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla).
3. La garanzia copre i difetti di fabbricazione e del materiale dei Prodotti. Non opererà dunque con riferimento ai difetti causati da:
 - trasporto non idoneo;
 - uso negligente o improprio del singolo Prodotto e comunque non conforme a quanto specificato nelle istruzioni e/o manuali d'installazione, uso e manutenzione, laddove previsti;
 - non osservanza delle specifiche tecniche di Prodotto;

- riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da terzi, senza la preventiva autorizzazione scritta del Fornitore;
 - anomalie causate da e/o connesse a parti assemblate/aggiunte direttamente dal Cliente;
 - mancata o non idonea manutenzione;
 - quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione.
4. Per i Prodotti coperti da garanzia, il Fornitore procederà con la sostituzione o riparazione del Prodotto o delle parti di esso che presentino vizi o difetti, previa valutazione discrezionale in merito all'esistenza dei vizi o difetti.
 5. Il Prodotto oggetto della contestazione deve essere sempre messo a disposizione degli incaricati del Fornitore per la sua verifica; inoltre, potrà essere reso con le modalità ed i termini indicati dal Fornitore nell'autorizzazione al reso per vizio o difetto.
 6. Gli obblighi assunti dal Fornitore con il 3 (di riparare o sostituire i Prodotti nelle ipotesi ed alle condizioni qui stabilite) sono assorbenti e sostitutivi delle garanzie o responsabilità previste per legge. Si conviene pertanto che è espressamente esclusa, salvo il caso di dolo o colpa grave del Fornitore, ogni altra sua responsabilità (sia contrattuale che extracontrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti e/o dalla loro rivendita (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, ecc.). In ogni caso, la responsabilità del Fornitore nei confronti del Cliente non può superare il valore del prezzo di acquisto del Prodotto che ha dato luogo alla responsabilità del Fornitore.
 7. Eventuali contestazioni riguardanti una singola consegna non esonerano il Cliente dall'obbligo di ritirare la restante quantità di Prodotti prevista dallo specifico Ordine, oppure da altri Ordini distinti da quello in esame.
 1. *This warranty applies exclusively to the Customer (legal person) and not to the end consumer (natural person) to whom the Customer has supplied the Product.*
 2. *The warranty is valid for 2 (two) years starting from the delivery date indicated on the Transport Document (delivery note).*
 3. *The warranty covers manufacturing and material defects of the Products. The warranty shall not, therefore, cover any defects attributable to, for example:*
 - *unsuitable transportation;*
 - *negligent or improper use of an individual Product and, therefore, use which does not conform to that specified in the instructions and/or in the installation, use and maintenance manual, where required;*
 - *failure to comply with the Product technical specifications;*
 - *repairs or modifications made by the Customer, or by a third party, without the prior written approval of the Supplier;*
 - *malfunctions caused by and/or connected to parts assembled/added directly by the Customer;*
 - *lack of or inadequate maintenance;*
 - *anything else not attributable to original defects in the material or manufacture.*
 4. *For the Products covered by the warranty, the Supplier shall replace or repair the Product, or the parts of it found to be faulty or defective, subject to a discretionary assessment of the alleged fault of defect.*
 5. *The Product which is the object of a dispute must always be made available to the Supplier's personnel or its appointed parties for verification; furthermore, the Product may be returned in the manner and within the terms indicated by the Supplier in its authorisation to return the Product due to fault or defect.*
 6. *The obligations assumed by the Supplier under point 3 above, (to repair or return Products in the cases and under the conditions established herein) override and replace the warranties and liabilities provided for by law. It is, therefore, agreed, that, except in the case of wilful misconduct or grave negligence on the part of the Supplier, any other liability it may have (whether contractual or extra-contractual), however arising from the Products supplied and/or their resale (for example, compensation for damages, loss of earnings, etc.), is expressly excluded. In any case, the Supplier's liability towards the Customer cannot exceed the value of the purchase price of the Product which gave rise to the Supplier's liability.*
 7. *Any disputes regarding a single delivery do not exempt the Customer from the obligation to collect the remaining quantity of Products envisaged by the specific Order, or by other Orders distinct from the one in question.*

SMALTIMENTO / DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.



Tecnosystemi[®] group

Tecnosystemi S.p.A. Società Benefit

www.tecnosystemi.com

Plant 1: via dell'Industria, 2/4

Plant 2: via Caduti del Lavoro, 7

Z.I. San Giacomo di Veglia

31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia

Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516

email: info@tecnosystemi.com



C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247

Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

